

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык в профессиональной сфере»

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» является частью программы магистратуры «Экономика и управление на предприятиях нефтяной и газовой промышленности» по направлению «38.04.01 Экономика».

Цели и задачи дисциплины

Цель учебной дисциплины – развитие и совершенствование культуры речевого общения и способности использовать иностранный язык как средство иноязычной межкультурной коммуникации в профессиональной сфере..

Изучаемые объекты дисциплины

профессиональная коммуникация, профессионально-ориентированный перевод, стратегии и приемы перевода, деловые переговоры, презентационная деятельность, обработка информации..

Объем и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Всего часов | Распределение по семестрам в часах | |
|--|-------------|------------------------------------|--|
| | | Номер семестра | |
| | | 3 | |
| 1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме: | 58 | 58 | |
| 1.1. Контактная аудиторная работа, из них: | | | |
| - лекции (Л) | | | |
| - лабораторные работы (ЛР) | | | |
| - практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ) | 56 | 56 | |
| - контроль самостоятельной работы (КСР) | 2 | 2 | |
| - контрольная работа | | | |
| 1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС) | 86 | 86 | |
| 2. Промежуточная аттестация | | | |
| Экзамен | | | |
| Дифференцированный зачет | 9 | 9 | |
| Зачет | | | |
| Курсовой проект (КП) | | | |
| Курсовая работа (КР) | | | |
| Общая трудоемкость дисциплины | 144 | 144 | |

Краткое содержание дисциплины

| Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием | Объем аудиторных занятий по видам в часах | | | Объем внеаудиторных занятий по видам в часах |
|--|---|----|----|--|
| | Л | ЛР | ПЗ | СРС |
| | | | | |

| Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием | Объем аудиторных занятий по видам в часах | | | Объем внеаудиторных занятий по видам в часах |
|---|---|----|----|--|
| | Л | ЛР | ПЗ | СРС |
| 3-й семестр | | | | |
| Обработка профессиональной документации | 0 | 0 | 14 | 22 |
| Представление и анализ статистических данных, подготовка отчетов. Составление таблиц и графиков. Анализ и создание профессиональной инфографики. | | | | |
| Презентационная деятельность в профессиональной сфере | 0 | 0 | 14 | 20 |
| Подготовка резюме, переговоры с работодателем, проведение и участие в собеседовании при трудоустройстве. Представление структуры и сфер деятельности компании, предприятия, организации. Представление деятельности компании на международной выставке. | | | | |
| Профессионально-ориентированный перевод | 0 | 0 | 14 | 22 |
| Специальный дискурс. Стратегии и приемы профессионально-ориентированного перевода. Виды и жанры профессионально-ориентированных текстов и их перевод. Редактирование перевода. | | | | |
| Международное сотрудничество в профессиональной сфере | 0 | 0 | 14 | 22 |
| Актуальное состояние и перспективы международного сотрудничества России и зарубежных стран в профессиональной сфере. Деловые переговоры с зарубежными партнерами. Разработка соглашений, договоров о внешнеэкономическом сотрудничестве. | | | | |
| ИТОГО по 3-му семестру | 0 | 0 | 56 | 86 |
| ИТОГО по дисциплине | 0 | 0 | 56 | 86 |